

EVENTS

16 Quatrième session du comité Régional des pêches (RECOFI)

20 European Seafood Exposition- Edition 2007

QUALITY ASSURANCE

41 Incidence des normes et des labels fondés sur le marché sur le commerce international du poisson

Par L'oganosation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)

MARKETS AND MARKETING TENDENCIES

25 Developments of tuna prices and future trends

by Ms, Helga Josupeit

29 Fish trade in Nile Basin countries

by Dr, Ahmed Barrania & Dr, A, Hosam Nagaty

COUNTRY PROFILE

11 Tunisie: le secteur de transformation de poisson bleu

par Audinet-Conseil

AQUACULTURE

34 Intensive aquaculture development in arid regions using closed recirculation aquaculture tank-systems

by Ali E, Abdelghany

DEPARTMENTS

4 News (English)

7 Actualités (French)

48 Market barometer

53 Agenda

60 Buyer's Guide

55 FISH INFONetwork

الجانب العربي

2 أخبار

6 قطاع الصيد بالمغرب، مكانة اقتصادية متميزة

بقلم محمد الناجي

9 الأوضاع الراهنة لتصنيع المنتجات السمكية

بقلم محمد الناجي

12 الأوضاع الراهنة لتسويق وتجارة المنتجات السمكية

بقلم محمد الناجي

15 خلاصة لأهم المقالات المنشورة بمجلة إنفوسامك

الدولية 3.2007

# إنفوسامك

INTERNATIONAL MAGAZINE

## INFOSAMAK

Numéro 2/2007

Avril/Juin 2007

### TUNISIE: LE SECTEUR DE TRANSFORMATION DE POISSON BLEU

Profitant depuis longtemps des richesses de la grande bleue, les premières unités de transformation de poisson en Tunisie sont parmi les plus anciennes du bassin méditerranéen. Certaines unités ont vu le jour au début du 19 ème siècle. Le métier de conserveur s'est ainsi transmis de génération en génération depuis près de deux siècles.

Pg 11



### FISH TRADE IN NILE BASIN COUNTRIES

Most countries in the NB region are engaged in exporting and importing fish and fishery products, except Rwanda while Burundi, Congo Dem. R. Eritrea, Ethiopia have limited export trade. The major importers are Egypt with 241.6 thousand tons valued at US \$ 134.2 million, followed by Congo Dem. R with 66.4 thousand tons valued at US \$ 45 million and Kenya with 13.9 thousand tons valued at US \$ 4 million. The NB region as a whole is a net importer of fish and fishery products.

Pg 29



### INCIDENCE DES NORMES ET DES LABELS FONDÉS SUR LE MARCHÉ SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DU POISSON

Les normes commerciales utilisées actuellement dans le commerce international du poisson visent avant tout à assurer la protection des consommateurs et la durabilité des ressources. Les petits créneaux de marché sont régis par des normes spécifiques, notamment le «label rouge» en France, la marque «quality Mussels» en Irlande ou au Canada, ou encore les labels «poisson issu de l'élevage biologique». En outre, certains pays et associations de producteurs ont instauré des marques visant à certifier la mise en œuvre de pratiques optimales ou de codes de conduite.

Pg 41



### قطاع الصيد بالمغرب، مكانة اقتصادية متميزة

يقدر طول الساحل المغربي ب 3500 كلم وتصل مساحة الرصيف القاري (إلى بعد 200 ميل) 115 ألف كلم<sup>2</sup>. وتمتد سواحله على المحيط الأطلسي (2900 كلم) والبحر الأبيض المتوسط (600 كلم). ويمتاز المغرب بموقع جغرافي يجعل منه أحد المناطق الخمس في العالم التي تخضع سواحله لتأثير ظاهرة الانبثاقات المائية المسماة " upwelling ". إن لهذه التيارات الباردة المساعدة من أعماق المحيطات والغنية بالعناصر المغذية تأثيرات محفزة للنمو الحيوي وانطلاق إنتاجية المراحل الأولية في النظام البيئي البحري.

Pg 6

